**«Приемы работы с аутентичными текстами на уроках**

**английского языка»**

Ни для кого не секрет, что чтение текстов на уроках иностранного языка является неотъемлемой частью образовательного процесса. Каждый тематический раздел любого УМК по английскому языку содержит в себе тексты для чтения, которые являются обязательными к работе с обучающимися.

Но основной проблемой, с которой сталкиваются большинство обучающихся и педагогов, я вижу ориентированность современных УМК по английскому языку на чтение текстов уже с первого урока обучения.

|  |  |
| --- | --- |
|  | Каждый год тысячи второклассников начинают изучать английский язык, но их радостное предвкушение сменяется разочарованием. И виной тому, неидеальная программа обучения, где с первых уроков детям предлагаются тексты для чтения. Но ни один УМК не учел, что ученики не приходят в школу уже с умением читать. |

Из всего вышесказанного вывод напрашивается сам собой: обучающиеся не хотят читать на английском языке, поскольку боятся читать; боятся читать, поскольку не умеют; и соответственно, не умеют читать, поскольку не хотят. И данный процесс взаимосвязан.

В своей статье я попытаюсь изменить отношение к процессу обучения чтению и показать, что с данным навыком можно работать. Я хочу поделиться своими приемами работы с аутентичными текстами, преимущества которых очевидны, на мой взгляд.

Сперва, давайте разберемся, с понятием «аутентичные тексты».

**Аутентичные тексты** — это те тексты, которые написаны самими носителями языка, но они не предназначены для изучения языка.

К таким текстам относятся:

* рецепты
* тексты песен
* новости
* посты в Instagram
* статьи в журналах и газетах.

Работа с аутентичными текстами обладает рядом преимуществ и значительно выигрывает перед текстами из УМК:

* работа c ними мотивирует учеников.
* разнообразие аутентичных текстов позволяет учителю выбрать идеальный материал даже для обучающегося с редкими интересами.
* эти тексты содержат культурную информацию: актуальные идиомы, свежий сленг, любопытные факты, которых нет в учебниках.

Начинать работу с аутентичными текстами нужно постепенно. Ведь начинающие ученики (beginners) могут испугаться их. Чтобы им помочь преодолеть так называемый барьер, можно сперва подобрать короткий и не сложный для понимания текст, отвечающий запросам тематики раздела УМК. Это может быть меню из кафе с большим количеством понятных учащимся слов (latte, muffin, roll) или пост из Instagram.

Второй способ упростить работу с аутентичным текстом – сделать задание посильным для учащихся — это принцип***grade the task, not the material****.* Если вопросы к тексту будут понятными, ученики точно справятся. (Вы можете сделать задание на общее понимание текста — ***reading for gist***, а после этого разобрать интересную лексику и перейти к обсуждению).

Так же, вы можете убрать часть текста или переписать предложения, упростив лексику и грамматические конструкции. Например:

*I want to go home* вместо *I wish I could just go home*.

или

*My parents don’t understand!* вместо *My parents don’t get it*.

Еще, к тексту можно сделать глоссарий: добавить к словам дефиницию на английском и даже перевод на русский. Можно добавить иллюстрации к тексту или картинки к словам.

Но помните, что ученикам нужен ***challenge***, поэтому не убирайте все незнакомые им слова и конструкции.

При выборе заданий к тексту обратите внимание, на чем вы хотите сфокусироваться: на языке или навыках.

**Вот пример заданий для обсуждения:**

* *Which of three situations do you think are the most stressful?*
* *Think about the situation and plan your advice for the person who has this problem. Please, use “should“ or “shouldn’t“*.
* *What can help if a person has anxiety? Talk together and think of 3–5 things.*

При работе с аутентичными текстами на уроках английского языка необходимо оценить и продумать:

* интересы группы и соответствие текста теме;
* уместность;
* новые языковые единицы — лексика и/или грамматика;
* возможные изменения в тексте;
* формат заданий.

Я составила для себя подробный план для работы с аутентичными текстами:

* Подберите текст, который был бы интересен и полезен вашим ученикам.
* Внимательно изучите его и решите: подойдет ли он вашим учащимся в готовом виде или его нужно адаптировать.
* Решите какую лексику и грамматику вы хотите отработать с помощью данного текста.
* Внесите корректировки в текст при необходимости.
* Подготовьте задания к тексту. Это может быть все, что угодно: вопросы с выбором ответа и открытые вопросы; таблица для заполнения информацией из текста.
* Придумайте интересное, необычное, творческое задание, которое ученики выполнят после работы с текстом. Это могут быть: дебаты или ролевая игра, совет автору текста или рецепт, похожий на аутентичный.

Еще один совет: допустим, что текст отлично подходит к теме учебника и может быть интересен вашим ученикам.

Чтобы оценить сложность и выбрать лексику для работы, попробуйте сайт Oxford Text Checker (https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/text-checker/).

Он покажет уровень слов — так вы увидите, где нужен scaffolding (поддержка для ученика). Text Checker позволяет проанализировать любой текст с точки зрения языкового уровня слов, которые в нём используются. Результаты отображаются в виде таблицы, bar chart и circle diagram.

